

AB 617 con Kevin Hamilton, en Español; https://youtu.be/trdXKL_dpQo

K: Kevin Hamilton, soy terapeuta respiratorio registrado y el CEO del asma central de California colaborativo, somos una organización local sin fines de lucro que trabaja en los 8 condados en el Valle de San Joaquín. Nuestro objetivo es proporcionar educación y servicios directos, crear capacidad regional y abogar por políticas sensatas que mejoren la salud de los residentes en el valle de san joaquin. hablaremos un poco sobre AB 617 hoy, AB 617 es un proyecto de ley que se aprobó el verano pasado, en el verano de 2017. Lo que hizo que este proyecto de ley sea diferente a muchos otros es que realmente afectará la vida de las personas en las comunidades locales en el valle de San Joaquín de una manera positiva. La contaminación del aire generalmente es administrada por una gran agencia llamada el distrito de control de la contaminación del valle del aire san joaquin y la junta de recursos de California. uno es responsable de lo que se llama fuentes móviles, cosas que conducen, el otro es cosas estacionarias como bombas en el campo. Grandes edificios y chimeneas y cosas así que no se mueven, que están en el mismo lugar todo el tiempo. En el pasado, la forma en que medimos la cantidad de contaminación que había fue que miramos esta gran área del valle de san joaquin y pensamos en, bueno, si pongo todos estos monitores aquí y allá, puedo descubrir cuál es la contaminación del aire en el toda el área, pero no sé cómo es, digamos, la ciudad de los cuervos que aterrizan o en Stockton, no puedo decírtelo. Solo puedo decirles que generalmente en todos lados está aquí, entonces lo que hace 617 es "bueno, queremos saber cómo es en South Stockton, queremos saber cómo es en Little Manila, queremos saber cómo es en Modesto, queremos saber cómo es en Lodi, así que queremos saber esto, pero no tenemos la capacidad de aprender eso en este momento con nuestra tecnología. 617 nos está dando esa tecnología, dice, bueno, pongamos esos monitores en esas comunidades y veamos cómo realmente se ve la contaminación en el suelo donde la gente vive y trabaja todos los días. En pocas palabras, hay muchas otras piezas, pero esa es la gran visión de 617. Finalmente, aprendemos bien si el monitor que mide la contaminación está a 50 millas de mí, ¿cómo sé lo que estoy respirando aquí en mi casa? Creo que todo el mundo sabe que mucha de la contaminación que respiran se crea cerca de ellos. hay un gran centro de camiones o una gran fábrica, algo así o un gran centro de distribución a dos cuadras de su casa, entonces ve camiones pasar todos los días, entonces usted sabe que está causando un problema para usted, pero puede no estar causando un problema 20 millas de distancia. De eso se trata 617, descubrir eso y una vez que descubrimos realmente crear un plan para reducir esa contaminación en los vecindarios.

V: Eso entra en la segunda pregunta, ¿por qué es importante? ¿Por qué es importante para nosotros saber qué hay en nuestro aire?

K: La gente a menudo hace la pregunta ¿por qué es esto importante? Bueno, es importante porque la contaminación del aire tiene un impacto significativo en nuestra salud. No es lo único en nuestro ambiente que afecta nuestra salud, obviamente si no tenemos comida saludable para comer, si no tenemos suficiente dinero para pagar nuestras cuentas, si vivimos en una casa que está vieja y cayendo aparte. Todas estas cosas pueden afectar nuestra salud. la contaminación del aire es una de esas cosas que está en todas partes, por lo que afecta a todos, pero a algunas personas más que a otras porque están más cerca de donde se está creando. la idea aquí es si usted tiene problemas de asma, si tiene presión arterial alta o si tiene otras condiciones de salud crónicas y está expuesto a mucha contaminación del aire, empeorará las cosas. En algunos casos incluso los causa, hará que sea más probable que cause una infección cuando se presenta como la gripe o la neumonía, por lo que si eliminamos esta contaminación del aire, al menos podemos mejorar su salud y eso le permitirá ser más libre en tu vida para trabajar más y no perder tanta escuela, para disfrutar un poco mejor tu vida.

VT: Creo que muchas veces existe esa correlación de que si no estás sano no vas a ser un miembro productivo de la sociedad y si vas a tener estos problemas que te van a impedir vivir una vida de calidad, es importante hablar de cómo se conecta con la justicia ambiental porque es uno de los principales componentes de la ley y va a afectar a las áreas de justicia ambiental, no solo a las comunidades, sino en general a cómo se perciben y cómo se financian. ¿Puedes hablar un poco sobre el componente de justicia ambiental?

K: ¡Absolutamente! La justicia ambiental dice que todas las personas, independientemente de sus ingresos, su idioma, su origen cultural, tengan o no residencia, no importa, viven en este país. Todos ellos tienen derecho a tener una voz, a ser escuchados y a ser tratados por igual. Como inquilino de la sociedad estadounidense, es parte de la fundación de nuestra democracia, pero esto no ha sucedido desafortunadamente. Lamentablemente, con el tiempo, tenemos muchas personas que han sido excluidas, que no han sido tratadas con justicia, que no están involucradas en la conversación o incluso que se preguntan cómo se sienten al tener estas fuentes de contaminación en sus comunidades. No tienen otra opción, no tienen voz, por lo que la justicia ambiental se trata de transmitir esa voz y comprender que gran parte de esta contaminación está ocurriendo en las comunidades más vulnerables y con menos probabilidades de defenderse por sí mismas. Aquí está esta oportunidad para que estas comunidades se pongan primero por primera vez en vez de ir en

segundo o tercer lugar o no en línea, estas comunidades son nuestras comunidades de color de bajos ingresos donde la gente tal vez no tiene la misma educación que otras personas, donde la gente no tiene acceso al mismo tipo de empleo que otras personas y ciertamente no tienen acceso a personas que toman decisiones sobre dónde y cuándo se gasta el dinero para mejorar sus vidas, así que aquí hay una oportunidad de hacerlo, así que 617 pone a esa comunidad que siempre está al final de la línea al frente de la línea. Esa es la forma en que pienso al respecto.

VT: ¿puedes hablar un poco sobre cómo se identificaron estas comunidades en base a AB 617?

K: Hablamos mucho sobre comunidades desfavorecidas, hablamos de comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas. Este es un problema realmente difícil, por lo que el estado creó una herramienta de mapeo llamada CalEnviroScreen y no es perfecto, no atrapa todo, pero combina la salud y la economía como los salarios, así que si los salarios en una comunidad son de muy bajo ingreso entonces eso los pone hasta les da una puntuación más alta en esta herramienta de mapeo si tienen muchos problemas de salud les da una puntuación más alta y lo más importante si tienen mucha contaminación en sus vidas ya sea la contaminación del agua o la contaminación del aire hay indicadores de vivienda allí si ellos son vivienda de calidad inferior si es vieja y golpeada y no tiene acceso a un decente el hogar está ahí y las comunidades que tienen la mayoría de los problemas que les suceden a todos al mismo tiempo van a la parte superior de la lista, tienen el puntaje más alto y van a ser nuevamente los primeros en la fila para obtener ayuda aquí, todos recibirán ayuda, no es como si nadie la hubiera dejado, pero simplemente cambiamos el orden en que llega la ayuda y ahora las personas que más la necesitan la obtendrán primero.

VT: Definitivamente y creo que también es importante tener en cuenta que estas comunidades desfavorecidas realmente necesitan la ayuda, han sido como las que mencionaste olvidadas durante tantos años y que tienen muchos de los problemas de salud que ves y por eso piensa que es importante Ya mencionó cómo afectarían a las comunidades desfavorecidas, pero de una manera positiva, ¿qué beneficios cree que los llevarían a conocer a estas comunidades?

K: una mejor salud y creo que la caracterizaste bien antes cuando dijiste que si no tienes salud no tienes nada. Hay una discusión en todo el estado sobre si estas reglas van a afectar la capacidad de las personas de ganar mucho dinero, principalmente las personas que poseen estas empresas que van a tener que reducir la cantidad de contaminación que están poniendo en el aire es parte de su negocio, así que se están

quejando de que la gente no tendrá buenos trabajos porque van a perder dinero y eso no es cierto, la realidad es que si no tienes tu salud no tendrás un buen trabajo. No me importa cuánto dinero tenga, no importará si su salud disminuye, no importa qué tan rico sea usted, no importa qué tan pobre sea su salud, gran ecualizador por lo que la idea aquí es que estas comunidades han sido tratadas como lugares para reclutar trabajadores de y luego los envían de regreso, así es como eso sucede, nunca se preocuparon por el lugar de donde provienen esas personas, ese es su problema. Lo que necesito es que vengas aquí y trabajes para mí y luego vuelvas a casa y tratas con lo que sea que necesites tratar. Ellos "No tengo que lidiar con eso a pesar de que el trabajo que estoy haciendo en el negocio que realizo está afectando la salud de toda su familia, no solo usted, así que este tipo de cambio cambia ese paradigma, ese tipo de forma estándar de hacer cosas y dice que usted sabe que eso no va a suceder nunca más, reconocemos que tener buena salud es fundamental para que tenga éxito en la vida si quiere obtener un buen trabajo si quiere avanzar, quiere construir su propio negocio o Si quieres ir a la escuela y obtener un título y obtener este excelente trabajo haciendo otra cosa, ya sea aquí o en algún otro lugar, el entorno no debería afectar tu salud. De hecho, tu comunidad debería comenzar a verse como la comunidad de todos. de la forma en que le gustaría que fueran buenos hogares Complete Streets vecindarios libres de estrés con bajos índices de delincuencia al igual que los demás y siendo lugares saludables para vivir en los que desea vivir y en los que desea permanecer en ti siempre estás luchando por salir, espero que esta sea una de las piezas que comenzará a cambiar.

VT: ¿puedes hablar sobre cómo impactará positivamente? Conoces nuestro sistema de salud, especialmente durante el verano, sabes que tienes altas tasas de visitas a la sala de emergencias y puedes hablar sobre cómo afectará esto a estas comunidades, así que tendrá estos enormes beneficios en los que no podrás ver a tantos residentes o personas que sufren de asma y van en la sala de emergencias y solo los beneficios

K: Una de las fuentes de contaminación es lo que se llama PM 2.5 pequeñas partículas de contaminación, pero otra que está relacionada con el llamado carbono negro que es parte de la discusión climática completa, por lo que ambos provienen de gases de escape principalmente y de grandes chimeneas en varios tipos de industrias por lo que con los que se reducen lo que esperamos ver es una disminución en el número de personas que van a salas de emergencia para cosas como asma otras enfermedades pulmonares ataque al corazón ese tipo de cosas, así que si vemos esa disminución que las personas que realmente necesitan ER para otras cosas como accidentes de auto cosas así, eso es lo que realmente se construyó el ER para y las otras personas ahora pueden simplemente ir a su médico para visitas de atención primaria para recibir sus

vacunas y exámenes físicos y las cosas que debe cuidar para asegurarse de que su salud esté en buena forma y cuídese, pero nosotros Realmente quiero sacar a la gente de esta idea que la única razón para ir al médico porque tienen una emergencia en su vida y una forma de cambiar eso es cambiar las cosas que causan esas emergencias y este aire la contaminación es uno de ellos, el mayor golpe en la sala de emergencias es en realidad en el invierno en el valle durante el p.m. 2.5 temporada cuando no solo tenemos los gases de escape de los camiones y otros vehículos, sino que tenemos la industria láctea leche y luego tenemos todas estas chimeneas en las que la gente sigue insistiendo en quemar incendios para que sepa el tipo de combinación que da el problema 617 nosotros las herramientas que necesitamos para tratar con todas esas personas, así que realmente lo espero y creo que veremos una reducción en el número de esas visitas. Ahora esto no va a suceder de inmediato, esto va a ser bastante honesto. a diez años y creo que la gente está frustrada en este momento y quiero ver que algo suceda ahora, así que lo mejor que podemos hacer ahora es asegurarnos de que estos proyectos de monitoreo de la comunidad lleguen a estas comunidades lo más rápido posible de la manera correcta y comencemos a utilizar esa información para crear cambios y avanzar a las actualizaciones actuales. sobre el ley lo que ha sucedido desde que se implementó, por lo que desde que se implementó se aprobó un B 1550 que la inversión original del dinero de esto era lo que solíamos llamar veinticinco diez así que el 25% tenía que ir a comunidades desfavorecidas. El 10% tenía que beneficiar a las comunidades desfavorecidas. Ahora la cifra se mueve a 50 y cinco; la mitad del dinero tiene que ir a la comunidad desfavorecida y el cinco por ciento les beneficia, eso es una gran diferencia cuando usted está hablando de cientos de millones de dólares potencialmente varios miles de millones de dólares cuando todo esto termine, por lo que la inversión nuevamente en esas comunidades simplemente saltó de nuevo a la cabeza de la línea que no lo hacen tienen la opción de invertir este dinero en esas comunidades y lo más importante que podemos hacer es que las organizaciones de la comunidad sean las suyas y las mías, y todos los demás se enteren de la comunidad a dónde quieren que vaya este dinero, ¿qué quieren que su comunidad tenga? parecer y cuál es el plan para que eso suceda y luego responsabilizar a las personas que hacen esos planes para que los lleven a cabo así que de nuevo es por eso que tomará un tiempo

VT: ¿a qué otras áreas va esta financiación? no solo las comunidades que conozco, ¿pero puedes hablar un poco sobre otras áreas?

K: Bueno, la financiación 617 en sí misma va a hacer el monitoreo comunitario. Hay otras cosas que harán que sean un poco más técnicas. Una de las cosas que la Junta de Recursos del Aire y los distritos aéreos le dicen a las compañías qué tecnología

tienen. usar para reducir la contaminación y les dan algo de dinero para comprar esa tecnología para que puedan hacer ese cambio sin tener que cerrar, siempre se quejan de lo que nos va a sacar del negocio, sí, bueno, vamos a darle un par de millones de dólares para ayudar a que eso no suceda. De todos modos, todavía se quejan porque simplemente no quieren hacerlo, pero hay mucho dinero para eso, por lo que muchas empresas locales pueden beneficiarse al aceptar estos cambios y luego solicitar estos fondos y la tecnología que tendrán que usar serán los mismos en todo el estado ahora que la tecnología es diferente en diferentes lugares y se decide a nivel local qué va a ser mejor para este mismo negocios digamos una fábrica de vidrio o un centro de distribución almacene ahora el estado va a decir que no, esto es lo que necesita usar y esta es la mejor tecnología para hacer que incluso tengan un nombre para la mejor tecnología de control disponible, está bien, es lo mejor que hay, que posiblemente pueda poner. en el lugar que va a hacer esto y hay dinero para ayudarlos a hacer esto y con estos planes una vez que averigüemos dónde está la contaminación y cómo reducirla, hay dinero de incentivo para ayudar realmente a las empresas de las personas de nuevo que contaminan de cualquier manera que contaminen reducen que también haya dinero para que las personas obtengan vehículos híbridos o consigan un vehículo eléctrico, ya sea usado o nuevo, y de hecho ahora mismo el estado está trabajando en un plan único para crear una aplicación a la que puede acceder desde su teléfono y puede solicitar este dinero y prepararse antes de tiempo para ir al estacionamiento de un automóvil y obtener un automóvil que sea menos contaminante que el actual, así que espero que esta vez el próximo año, tal vez 18 meses, y realmente tendré eso, así que este dinero está pagando todas esas oportunidades, de modo que si usted vive en una comunidad desfavorecida en este momento y hay una pequeña herramienta en línea que puede usar para hacer esto que el distrito aéreo ha introducido en su código postal y le informa que puede obtener hasta \$ 14,000 para un nuevo vehículo eléctrico y en realidad no hay vehículos eléctricos por ahí que solo cuestan alrededor de quince dieciseis mil dólares, por lo que sale del estacionamiento con un auto nuevo y un auto de tres mil dólares. usted sabe que la clave es hacer correr la voz sobre este derecho, asegurándose de que estos programas continúen obteniendo fondos; el otro lado es para camiones, por ejemplo, hay mucho dinero aquí para ayudar a los camioneros que tienen camiones viejos, especialmente pequeñas compañías de camiones con uno a tres camiones, a reemplazar esos camiones o reemplazar los motores en esos camiones, así que de nuevo, allí tenemos dinero para asegurarnos de que las personas que necesitan ese dinero tengan acceso a ellos y hacerlos cambios

VT: solo para terminar un poco, ¿cuáles son los próximos pasos y cómo pueden los residentes de la comunidad participar en la implementación de la ley? Sé que usted

mencionó que los residentes deben obtener involucrado para averiguar cómo gastar ese dinero, pero ¿cuáles son algunas formas concretas en que los residentes pueden involucrarse

K: bueno, mi favorito es hablar con los líderes electos de tu localidad para asegurarte de que lo saben y preguntarles qué están haciendo al respecto. Me refiero a llamar por teléfono para decir que he oído que hay mucho dinero para limpiar el aire y digamos que South Stockton aquí en el aeropuerto realmente quiere que entres en eso y consigas ese dinero y sabes por la forma en que te devolveré la llamada en un par de meses ve cómo te va y es tan fácil como me refiero a que los residentes a menudo me preguntan, no sé qué decir, decir que quiero aire limpio, decir que escuché que hay algo de dinero que hacer, qué estamos haciendo, necesito saber que estás haciendo y decirme ¿Cómo puede pedirles que le envíen por correo algo que usted conoce y luego verificar con un servicio comunitario? Una organización en la que confías o alguien en quien confías que sabe lo que está sucediendo también es real. Es así de cierto y tú sabes que ese tipo de cosas funcionan solo ese tipo de conexión vecinal. hablamos con tu tía, tu abuela, tu amiga, tu hermana o con quien estés hablando, y acabas de hablar de esto, así que es muy importante hablar de esto como lo harías con cualquier otra cosa y correr la voz y pasar a lo largo de su conocimiento sobre esta idea de poder obtener dinero para un automóvil, es una gran cosa que hayas gastado mucho dinero sin gastar, quiero decir que es una locura, que tienes todo este dinero. Puedes obtener todo lo que tienes que hacer es ser pobre. Puedes acceder a este dinero. Incluso están llegando. Están probando una nueva diversión. Se llama una nueva suscripción, pero el estado realmente ayudaría a las personas a obtener préstamos que no tienen crédito. entonces me refiero al próximo año que va a estar ahí también en esta herramienta. Estoy emocionado. Creo que hay oportunidades increíbles para personas de estas comunidades y familias.

VT: Siempre les digo a los residentes que vayan a estas reuniones, ya saben, van a su distrito aéreo local incluso si es un poco abrumador al principio y sientes que realmente no entiendo que es un poco demasiado técnico solo ve para que sepan que estás presente que estás allí y que tienes que hacerlo desde tu comunidad y Mantengan eso en el radar para ellos para que no lo sepan ellos saben que sí, estás representando a una comunidad a la que debemos prestar atención, obviamente tenemos que buscar financiación adicional y conoces oportunidades de financiación, así que creo que siempre es importante que se involucren en el proceso.

K: Estoy de acuerdo con ustedes si pueden ir a un distrito aéreo local excepcional desafortunadamente las agencias no se hacen accesibles así que para la gente que

vive en las ciudades del condado de San Joaquín la oficina del distrito aéreo más cercana es un Modesto como yo digo a veces el teléfono es el mejor la forma en que las personas pueden participar con sus líderes locales electos porque solo tienen barreras de transporte que tienen que trabajar todos los días y, por supuesto, siempre retiran estas reuniones durante el día, pero si pueden salir a una reunión entre distritos o trabajar con un organización local como la suya que puede ayudarlos a llegar a mí y tener una voz allí, esa es La Junta de Recursos del Aire se reúne el tercer jueves de cada mes principalmente en Sacramento, así que de nuevo en los condados del Norte, tal vez las personas estén un poco más cerca. Necesitan ver personas en la sala que sean personas reales que les preocupa no respirar aire limpio y nuevamente no sabes qué decir, da un paso adelante y dices que necesito que limpies mi aire Necesito respirar aire limpio, mis hijos necesitan respirar aire limpio, de acuerdo, no sé cómo hacerlo, pero necesitas hazlo y estoy cansado de esperar hazlo ahora.

VT: ¿Qué hay en el horizonte? ¿Habrán más talleres donde los residentes de la comunidad puedan participar?

K: la ley exige que tengan una gran cantidad de talleres públicos, el distrito aéreo y los recursos para los que esperamos ver que hemos preguntado varias veces al distrito aéreo local cuál es el plan para las reuniones comunitarias. Me dicen que viene Me dijeron en la última reunión de Carl Moyer en Merced la semana pasada el jueves que a finales de este mes les vamos a pedir que la Junta de Recursos del Aire tenga una reunión aquí en Fresno el 29 de marzo y usted tengo información sobre eso que puedes compartir con la gente, estoy seguro, sí, así que quieres compartir eso, estamos en la web, así que espero que eso funcione para la gente y yo crea ellos también seguirán hablando por teléfono, al menos siempre los presionaremos para asegurarnos de que lo hagan bien. Quiero decir que eso es algo importante si pueden bajar aquí. Estamos trabajando para organizar el cuidado de los niños y algo de comida para ellos. para que sepan que hemos sugerido que las organizaciones locales basadas en la comunidad yo se que en Merced están juntando esto con el bhc local y un par de personas en una sala de reuniones donde pueden reunirse y verlo también otros y tal vez participen a través de la transmisión por Internet de esa manera, de modo que usted sepa algo más que pueda, puede pensar en hacer algo de poco tiempo en este momento, ya que es el día 22, pero discúlpeme, así que de todos modos puede entrar, pero a medida que se realicen más reuniones durante el verano habrá muchas reuniones de una forma u otra para que sepan estar atentos

VT: Creo que esto también es importante porque esta es la primera vez que algo así ha sucedido en el estado de California y no en ningún otro estado. Es la primera vez que ocurre algo como esto en cualquier parte del mundo porque creo que es tu sabes que todos mirando para ver cómo se desarrolla y creo que va a ser grandioso, es una gran oportunidad para que California lidere el camino hacia cualquier cosa que quiera compartir.

K: Creo que es emocionante que este sea un paso en la dirección correcta, por así decirlo, donde estamos comenzando un camino que realmente trae y cambia las vidas de las comunidades de una manera positiva por primera vez y no solo una comunidad sino transformacional para comunidades de justicia ambiental en California, comunidades de bajos ingresos y desfavorecidas en todo el estado, eso es un gran trabajo, por lo que tomará tiempo, por eso queremos comenzar y hacerlo bien, algunos de nosotros trabajamos para asegurarnos de que eso suceda, de modo que la información nos reunimos en realidad se puede utilizar para crear este cambio y luego va a ser un gran empujón año tras año comenzaremos con un grupo más pequeño con las comunidades para probar que las cosas crecerán en el próximo año duplicar eso o triplicar eso y seguir haciéndolo hasta que eventualmente logremos que todo el mundo esté bien y luego pronto sabrás que dentro de 10 años dentro de 20 años a partir de ahora, cualquiera podrá levantar su teléfono y mirarlo y ver bien cuál es el aire la contaminación en mi comunidad de hoy, por cierto, ¿de dónde viene ese humo? Necesitan arreglarlo, pero en un nodo que conocemos se arregla, así que eso es lo que nos gustaría ver que suceda no solo de ese modo. Esto va a generar nuevos empleos, por lo que esta tecnología crea empleos en sí misma. Hay un gran componente en el 617 que habla sobre el desarrollo laboral y la capacitación laboral en los Estados Unidos, lo que se llama el gas de efecto invernadero. El plan de alcance que impulsa la forma en que abordan el clima a lo largo de los años ha incluido todas estas subvenciones no sólo para esto sino también para todos los proyectos de la agencia con dinero proveniente de sus impuestos y los míos y las tarifas que estamos pagando. otras cosas y para que sepa que debemos seguir exigiéndoles cuentas y asegurarnos de que todo lo que sucede

VT: sí, tienes toda la razón exigiéndoles cuentas por lo que las últimas palabras Kevin I
Aprecia tu tiempo.

K: de nada

VT: dentro de un corto período de tiempo y agradezco cualquier cosa con las últimas palabras con las que te gustaría dejarnos

K: Creo que lo hemos dicho todo. Estoy esperando el futuro, creo que hay oportunidades reales aquí y estoy emocionado de ser parte de ello

VT: muchas gracias, aprecio tu tiempo y definitivamente miraremos hacia el verano que dijo que van a haber un poco más de talleres por venir

K: los vamos a publicar a medida que los conozcamos, así que miren la lista de CVAC echando un vistazo a la página de Facebook de CCAC, publicamos todo lo que hay allí y también síganos en Twitter

VT: bueno, muchas gracias. Kevin. Agradezco tu tiempo, experiencia y tus antecedentes, y esperamos escuchar más.

K: gracias